

LETTRE D'INFORMATIONS N° 4

Education inclusive, plurilingue et interculturelle

janvier 2012

pascale.dubois@ac-reunion.fr

RESSOURCES POUR LA CLASSE

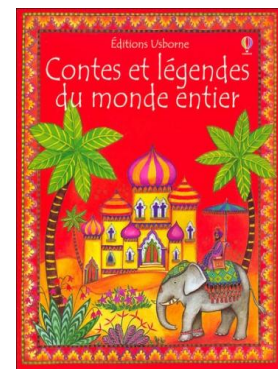
MYTHES, CONTES ET LEGENDES

http://eycb.coe.int/edupack/fr_31.html : exploiter les contes pour diversifier nos perceptions des différentes cultures

http://www.iletaitunehistoire.com/genres/contes-legendes/lire/l-odysee-d-ulyse-biblicon_027 : l'Odyssée d'Ulysse en version PDF et MP3 + une proposition d'aide à la lecture

<http://www.litteratureaudio.com/livre-audio-gratuit-mp3/perrault-charles-trio-de-contes.html>

Un grand choix de livres audio (contes, albums, fabliaux,...) à télécharger gratuitement



LES ECRITS FONCTIONNELS

http://lespagesdemyriam.pagesperso-orange.fr/sante/comprendre_feuille_soins.htm : étudier un écrit fonctionnel : comprendre une feuille de soins (exercice hot potatoes). Faire descendre le curseur, puis répondre aux questions en cliquant sur la bonne réponse ou sélectionner "afficher toutes les questions" pour prendre connaissance de l'ensemble de l'exercice.

Pour étudier d'autres actes de langage liés à la vie quotidienne : <http://www.lepointdufle.net/viequotidienne.htm>

<http://www.jde.fr/> : exploiter des articles de journal (primaire et collège), deux entrées personnalisées (élève ou enseignant)



LE LANGAGE A L'ECOLE MATERNELLE

http://media.eduscol.education.fr/file/ecole/48/8/LangageMaterielle_web_182488.pdf :

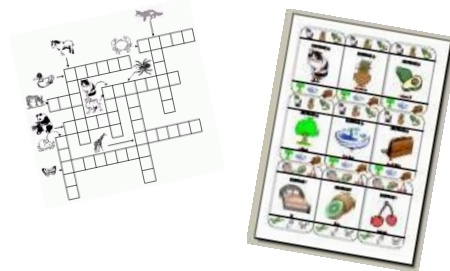
le langage en maternelle (voir en particulier la partie V : *les enfants non francophones*, mais tout le document est intéressant, notamment la page 100 : *faire une place aux diverses langues maternelles dans la classe*. et l'annexe XXIII, page 207 (pistes pour mener en classe une activité différenciée en fonction des différents niveaux des élèves, dans le cadre d'une éducation inclusive)



MOTS FLECHES ET JEUX DES SEPT FAMILLES

<http://lps13.free.fr/contenu/Xter/regine/accueil.htm> :

mots fléchés et jeux de cartes pour sensibiliser progressivement les élèves aux particularités orthographiques du français (fiches librement téléchargeables)



LA BIBLIOTHEQUE NUMERIQUE DES ENFANTS

<http://enfants.bnf.fr/> pour des idées d'activités (abécédaires, découverte de la typographie, fabrication de masques...) en salle de lecture virtuelle,

Particulièrement intéressant : le cabinet de curiosités où l'on peut découvrir un fabuleux voyage en Inde.



MATHS SANS PAROLES

http://go.pedago.free.fr/clin_mathssansparoles.htm : le célèbre ouvrage maths sans paroles, devenu indisponible à l'achat sur internet, est aujourd'hui entièrement téléchargeable sur le web.



APPRENTISSAGE DE LA LANGUE DE SCOLARISATION

<http://www.crdp.ac-grenoble.fr/edition/vel/produit.php?cle=380M046E>

Entrez dans la langue française vise à permettre l'assimilation de la langue et de la culture françaises, l'accès à l'autonomie dans les apprentissages fondamentaux et la familiarisation avec l'outil informatique.

Cet outil s'adresse notamment aux élèves nouvellement arrivés en France et aux enseignants qui les accueillent. Avec l'aide de l'enseignant, les élèves pourront construire leur propre parcours d'apprentissage



COMPARAISON DE LANGUES

http://pedagogie.ac-toulouse.fr/casnav/IMG/pdf/comparons_nos_langues2.pdf
Une mutualisation des pratiques en FLE/FLS (CASNAV Midi-Pyrénées) présentée par David de Carvalho

http://www.cndp.fr/bienlire/02-atelier/document/extr_comp_2.wmv : un extrait du DVD *Comparons nos langues* (Auger, 2005)

Pour mettre en place ce type d'activités avec les langues de l'océan Indien, ne pas hésiter à contacter pascale.dubois@ac-reunion.fr



MOBILITE

ECHANGES ET ACTIONS DE FORMATION A L'ETRANGER

http://www.education.gouv.fr/pid25535/bulletin_officiel.html?cid_bo=58203 :

Ce B.O. rappelle les modalités et les dates butoir pour les échanges franco-allemands d'enseignants du premier degré ; Stages de perfectionnement linguistique, pédagogique et culturel à l'étranger d'enseignants des premier et second degrés ; Séjours professionnels pour les enseignants de langue vivante et de discipline non-linguistique du second degré en Allemagne, Autriche, Espagne, Irlande, Italie, Portugal, Royaume-Uni;

Échanges franco- québécois poste pour poste d'enseignants du premier degré ; Échanges poste pour poste de professeurs d'anglais avec les États-Unis ; Codofil, séjour en Louisiane d'enseignants des premier et second degrés et de professeurs de français langue étrangère (FLE).



APPRENDRE LES LANGUES

<http://www.europe-education-formation.fr/langues-et-europe-liens.php> : recensement de sites pour enrichir sa compétence plurilingue et s'auto-évaluer

<http://www.bbc.co.uk/languages/> : le site de la BBC pour apprendre la langue de votre choix sous forme de "tips" ou brefs exercices et petits dialogues qui vous apprennent les bases de la langue de communication une fois par semaine

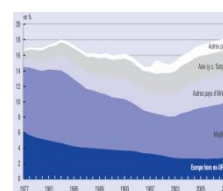


REGARDS PLURIELS

ENQUETES

http://insee.fr/fr/ffc/docs_ffc/ref/FPORSOC11d_VE22Immig.pdf
enquête INSEE sur les immigrés, les descendants d'immigrés et leurs enfants (portrait social de la France 2011)

http://www.cafepedagogique.net/lexpresso/Pages/2011/06/immigration_niveau.aspx : les jeunes d'origine immigrée font-ils baisser le niveau ?



PENSER LE COMMUN

<http://www.franceculture.com/plateformes-theatre-des-idees-peut-on-reinventer-l-ecole-comment-penser-le-commun-aujourd-hui.html>

Une émission de France Culture : peut-on réinventer l'école ?



UN AUTRE REGARD SUR LE PLURILINGUISME

http://www.ficep.info/pdf/presse/entretien_medeiros.pdf :

le plurilinguisme vu par Maria de Medeiros

